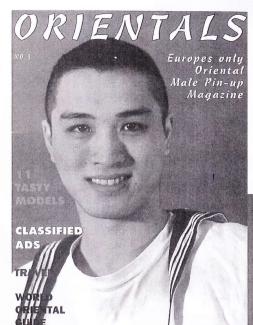
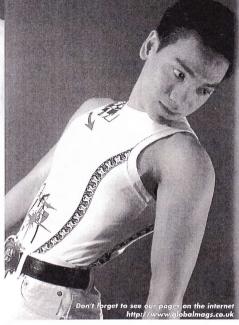
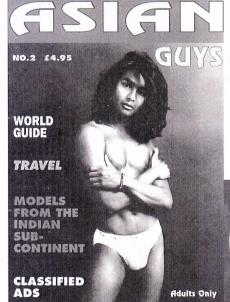
# PRI



fabulous photos of nine Orientals, including Ben from Hong Kong!





\$145.00 each

ontains
Eleven
Guys from
the Indian subcontinent.



-

Send crossed cheque with name and address to

Island Publishing Company Limited GPO Box 13427 Hong Kong

### PINK PRICES FOR A PINK **DOLLAR?**

very Lesbian and Gay man has known it for years, people in volved in the commercial gay scene have known of it also. What are we talking about? — the strength of the pink dollar of course. The facts are simple, working Lesbians and Gay men have the highest disposable income per head in Hong Kong. And those living as a couple have an even higher amount of free cash. So what's new? Well, have you seen the recent upsurge in businesses targeting themselves at the pink dollar, encouraging us to keep our money in the pink economy.

When you attend any Gay gathering there are always a percentage of straight businesses willing to cash in.

Many of the larger companies such as the breweries, clothing and record manufacturers are not slow to realise where the best growth areas are at a time of slow economic growth in general throughout the world. You only have to look at the upsurge of mainstream advertising in the Gay press in the UK and USA to get the picture.

However are we really getting value for money or in some cases are we getting well and truly ripped off?

In the case of the semi-gay bars, straight most of the time and Gay once or twice a week, when they can get no other business through the doors, how often have you seen the bar prices go up after 8 p.m. Have a look at the merchandise on offer through many of the so called Gay businesses (often run by straight business people), then compare the prices for the same thing in other shops - very often a big difference in favour of the other shops.

At a time when everyone is screaming out for equality and standing together fighting for the same cause, is it not about time that we demanded equality of our brothers and sisters who are so keen to have their share of the pink dollar. We are willing to give them it, but not to have it ripped out of our pockets.

Issue No.50



Issue No.50

Tel:(852)-2817-9447

E-mail Address: bandt@hk.super.net Home page:http://www.hk.super.net/~bandt



### Regulars

1	Scene Around
4	
6	Global News
10	Club Page
11	FiFi
14	Out On The Net
17	Personals
18	Guide

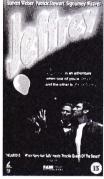
**Front Cover** Being Ourselves

From a painting by Mandy Boursicot



A peek at what's new locally

Page 8



Latest Film Festival

BOOKS REGISTRATION ORDINANCE CAP 142

Number: HK - 1907



Page 13

Being Lesbian More Than Just Sex

Page 15



My Beautiful **Torture** Garden

Editor: Barrie Brandon Design & Layout: Thomas Choi News & Features: Patrick Fok Jason Leung Advertising & Subscriptions: Tony Ng Contacts Magazine printed by Island Publishing Company Ltd., Hong Kong GPO Box 13427, Hong Kong.

The mention or appearance of likeness of any persons or organisations or advertising in CONTACTS MAGAZINE is not to be taken as any indication of the sexual, social or political orientation of such persons or organisations. No responsibility can be assumed for any unsolicited materials and submissions is construed as permission to publish without further correspondence and the fee payable at our usual rates. Advertisers are advised that the copy is their sole responsibility under any relevant legislation. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without the permission of the publishers.

By Patrick & Friends

ong Kong Calendar Men Project are planning to hold a launch party at Propaganda on Thursday 16th October from 10 p.m. the door charge will go to the project. Some of the muscular Calendar boys have also promised to put in an appearance.

ots of ghosts, ghouls and things that go bump in the night, to be spotted around town—and especially in the Lan Kwai Fung area ùat Halloween, Friday 31st October. The biggest bash (although somewhat overshadowed by their move to newer and larger premises, see page 12) looks set to be at Propaganda. The party starts at 10.00 until very late and as a special bonus to partygoers the admission price will be at usual Friday night prices. Meanwhile up at Flex things will also be hopping that night with spooky entertainment and fun-type party games. And at the recently renovated Red Circle (formerly CE Top) there will also be shenanigans and frolicking until late. All of the parties start around 10 p.m. so you should plan to arrive before the Witching Hour-Midnightotherwise you might just be left wandering the streets! There are prizes at all the parties for the best costumes and characters, so get up and party!

lex has a number of new ongoing happenings. Start ing with *Contacts Magazine's* loveable Fifi on Fri days. Thursdays are Boyz Nite in homage, says Flex's Manager, to the legendary DD2. 70's and 80's Hi NRG music that used to rock Gay bars and clubs World-Wide. Sundays are reserved for Lounge Nites with a live combo playing jazz and soul from 10 until 2, great to start off the week.

fabulous Spice Girls party, with a 1st Prize of a return air ticket plus food and accommodation to meet the real Spice Girls to Brazil, is planned for Thursday 23rd October at Propaganda. Red is the theme colour for, what promises to be, a hot party night. There will also be a look-a-like competition based on any of the Spice Girls. A special mystery appearance of a well-known local drag artist, while not yet confirmed, is highly likely, said the management. Registrations for the competition should be made before the 23rd October at the club.

### 香港十分一會

主題 : 舞台劇導演講座 地點 : Red Circle 三樓

日期及時間: 十月廿五日星期六下午5:00至7:00

**曹用** : 每人50元

報名或查詢: 電2314-8726或7890-5190留日間或夜間聯

絡電話

### 姊妹同地熱線

日期 : 十一月廿十二日(星期六) 集合時間及地點: 佐敦地鐵站恆生銀行

内容: 觀賞錄映帶「杏林暴潮」、分享及晚飯

等

費用 : 全免,晚膳自資 報名或查詢 : 電7112-8445 a/c1613

### 極樂世界1997

「極樂世界1997」原聲大碟輯錄了進念二十面體於1997年在港公演的舞蹈音樂劇「極樂世界」使用原聲音樂.「極樂世界」是進念最長的舞蹈音樂劇,由進念音樂總監潘德恕策劃,本地鍵琴手曾永曦作曲及演出,及東京前衛舞蹈劇場Pappa Tarahumara的白井貞子及松島誠一同編舞演出.

售價及發售地點:港幣98元正已於HMV, Tower Records, 香

港藝術中心及其它地點發售

詳情及查詢 : 李鳳英7918-2801

### SATSANGA

主題 : EQ講座

地點 : 鑽石山鳳德村社區中心一字樓會議室 日期及時間: 十月廿五日星期六下午2:30至5:00 演講嘉賓: 性教育促進會會長李文照先生

主題 : 黄昏約會(茶聚) 地點 : 黄大仙社區中心310室

日期及時間: 十月廿七日星期一下午7:00至8:00

### **FREEMEN**

主題: 排球、羽毛球及乒乓球

日期 : 十月廿六日下午4:00至6:00

地點: 金鐘紅棉道香港公園室內運動場

費用 : 會員每位40元(必須帶同會員証)非會員

每位50元

注意事項 : (一) 請 自 備 球 拍 (二)必須穿著白色或鞋底不脱色的運動鞋

(三)無須預約,請依上述指定之時間及地

點出席便可

# First in a series of articles looking at Hong Kong's Gay scene

97—Most Suitable

Cruising Environment The atmosphere gave me a feeling of belonging. I should admit though I found the place is more like a highclass cafe rather than the scene that appeared in the eye-catching Contacts Magazine advertisement. The dance floor is in the middle of the club, and although the music was kind of funky, nobody, sadly, seemed to be in a adancing mood.

It was surprising to find so many well-dressed and, apparently, single local Chinese Gays there. I thought 97 was a really nice meeting place. I wondered though if people make use of the "buy one get one extra drink" as a tactic to invite someone to sit down. but those who want to sit it out in comfort should get there early because there are few seats.

The high bar stools are good for eyeing-up people, but keeps the only bartender very busy, trying to hear what people want through those leaning or sitting at the bar and responding to one order after another coming from all directions. You also have to ease your way through, gently yet firmly, the crowd before you can get out of the club through the tiny exit.

### Propaganda—Most Stereotyped

Gay Scene It came as no surprise that the club was more like a fashion show. Trendy tight-fit gear is a must to get you noticed. I found all types of people when I visited, from a lonely single who just stood right beside the dance floor all night to a three-some (a women plus two men) enjoying themselves on the sofa.

PP (as it's known) was quite big and diversified. You can jump to the cruising maze after sitting along the bar table watching TV. a labyrinth like corridor, are winding and very narrow. It is very difficult not

to touch people nearby, especially on the dance floor.

The place was quite smoky, giving me the feeling similar to what I imagine it's like entering a lost world. Searching amongst the happy, smiling faces in the crowd, the suspicion grew on me that people could very easily become addicted to this place.

Perhaps I was pre-occupied by a feeling that all patrons there were cruising, I felt people going there were somewhat outrageous, though not until I overheard a conversation just within an arm's distance by two stereotypical Gay men. I was standing beside my friend, who was making a phone call, when I heard a man saying 'is that guy OK for you'. I turned to the direction where the voice seemed to come from, and was really stunned by the facial expression - a sly smile. I couldn't agree more with the saying that PP is a meat market!

**Flex**—Most Unique Design I was charmed by the modern design in the bar, making full use of limited space. The bed-like sofa against the wall is interesting, was it I wonder made for someone to lie down! They have a variety of seats available, though not many in total. I was most interested in the outside non-air-conditioned cafe - a must-go-to spot in winter. Nice interior design, with a raised TV there for the MTV channel. A refreshing experience!



### 本店專營多款:

成人精品:精緻趣怪、款式新穎、目不暇級,送禮自用皆適宜。

歡樂如意棒系列:歡樂多角度人工智能如意棒,大小任擇、另備多款歡樂後庭鑽,帶給你震撼享受。

歐陸性感內衣系列:剪裁舒適,質料上乘,若隱若現之間,帶給愛侶無限驚喜。

安全套系列:普通、超薄、凹凸、高靭度或趣怪夜光安全套,梗有一款啱晒你。

本店座落於高級住宅商場,環境高尚,服務員態度誠懇,有間必答,

為你解決疑難,價錢公道,絕不取巧。

歡迎蒞臨 參觀選購

地址:香港北角電器道233號城市中心商場1樓115號舖

電話: 2979 0733 傳真: 2979 4102

Address: Shop 115, 1/F, Block 1-3, Maximall (City Garden) 233 Electric Rd, Hong Kong.

Tel: 2979 0733 Fax: 2979 4102





### China

Beijing's Gay AIZHI Action Project is targeting the diagnostic manual used by Chinese psychiatrists to label Gays and Lesbians mentally ill. "We want to declassify or de-medicalize homosexuality from aversive psychological treatment or electronic-shock treatment," said Wan Yan Hai, coordinator of the group. The Chinese Psychiatric Association is due to begin work on a new edition of the textbook, known as the Chinese Classification of Mental Disorders (CCMD-3).

### South Korea

Authorities waited until the opening day to take action against the 1st Seoul Queer Film & Video Festival at the Tongmun Theater on Yonsei University Campus. The festival was due to run until 19th-25th Sept, and included 85 films from all over the world. They declared the event illegal and threatened to seize all screening equipment and materials, and also threatened the organizers with a 20 million Korean won (approx. HK\$175,00.00) fine and a three year jail sentence. University authorities also withdrew support, threatening to turn off the electricity in the building. The same authorities said they would not permit the Queer Film and Video Festival to import and screen film prints. In these circumstances, the festival was forced to attempt a technique used by other festivals in similar circumstances, namely to screen videos only on a university campus. But now that attempt has also run into a brick wall. The Queer Film and Video Festival's difficulties raise serious questions about civil rights and freedom of expression for all Gay people. "We believe, said the organsier, that our struggle is of importance to all organizers of film festival, all organizers of cultural events, and Korean audiences in general".

### Japan

The Tokyo High Court has rejected the appeal of the Tokyo Metropolitan Government (TMP) against the Japan Association for the Lesbian and Gay Movement (OCCUR). In doing so it has reaffirmed the 1994 decision of the District Court that Tokyo's refusal to allow OCCUR members to use its Houses for Youth was illegal and discriminatory. More than 100 supporters packed the courtroom as Chief Justice Yamazaki Shuichi read the decision. In this second round of hearings the TMP argued that the so-called "separate sexes, separate rooms rule" was necessary in order to prevent sexual relations from occuring within the House for Youth. They also argued that the Tokyo Board of Education had broad powers of discretion as to what would consititute the sound upbringing of Tokyo's youth and that even if the Board's decision had been mistaken it could not be considered negligent given the overwhelming amount of negative information concerning homosexuality that was in circulation at the time. But the Court rejected all arguments. The court also confirmed the illegality of the TMG's refusal even to accept for consideration the form submitted by OCCUR requesting accomodation at the House for Youth.

### Malaysia

The organisation Pink Resistance reports that the southern city of Johor Baru (JB) has a new law imposing 5,000 rupee (Hong Kong\$62,500.00) and six strokes of the rotan (cane) and/or three years in jail for sexual 'offences' including prostitution, heterosexula adultery, Lesbianism and sodomy.

### Ukraine

The former Soviet republic
Ukraine has a new Gay
magazine, *Our World*. Write
to: Andrei Maimulakhim,
Editor, *Our World*, P.O. Box
62, 348051 Lugansk, Ukraine.
E-mail:
editor@ourworld.lugansk.ua.
Telephone and fax: 011-380642-47-94-22.



Hard Riders 001-56-906-206 Totally Exposed 001-56-906-207

Big 'Rod' 001-56-906-208 XXX Gav Fantasy

001-56-906-209

IDD RATES APPLY - TDL PO Box 28667 Revenue Tower, HKG

LEARN

Share a new experience with a friend or lover

THE MAGIC OF

Tel: 2546-8355 MASSAGE

Serious private tuiton with a fully qualified instructor

Pager: 7200-0021

Reach Over
5,000

People Every
Month

Advertise
in
CONTACTS
Magazine

Call 2817–9447 Tony Ng

### SAFE SEX

any reason, any season,



ALWAYS USE A CONDOM

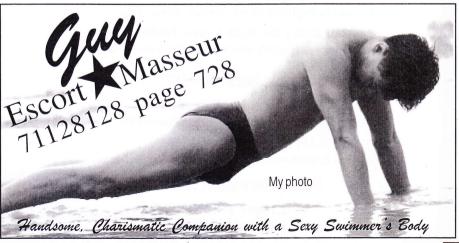
This advert sponsored by Island Publishing Company Limited in the interests of safer sex

### INTERNATIONAL MAN-TO-MAN ACTION

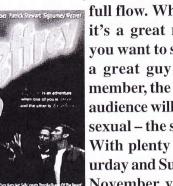
COMPLETELY UNRESTRICTED CHAT WITH HOT GAY GUYS ALL AROUND THE WORLD 001-592 244 152 XXX RATED STORIES 001-592 244 153



ITERNATIONAL CALL RATES APPLY, CALLS TERMINATE GUYANA PW PO BOX 7367 MELB 3004 AUS



Movie Lovers and Screen Queens, have we got news for you! The 2nd International Gay Films Festival is in



full flow. Whether it's a great movie you want to see, or a great guy - remember, the entire



audience will be gloriously homosexual – the selection is fantastic. With plenty going on every Saturday and Sunday until the end of November, you have no excuse to be bored.

### Here's your day-by-day movie planner. Pencil it in your diary and get down there!

### Sunday October 19th

3.00pm Man of the Year

A drama in English without subtitles. Venue: Flex

5.15pm Dona Herlinda and Her Son

A foreign language film with English subtitles. Venue: Flex

### Saturday October 25th

2.45pm Consenting Adult

A drama in English with Chinese subtitles Venue: Red Ribbon Centre

3.00pm Apartment Zero

A drama in English without subtitles. Venue: Flex

### 4.40pm

A drama in Cantonese without subtitles. Venue: Red Ribbon Centre

5.20pm Extreme Pleasure Zone

An educational film in English without subtitles. venue: Flex

Glitterbug

A drama in English without subtitles. Venue: Flex

### Sunday October 26th

3.15pm Gay Classics

A drama in English without subtitles. Venue: Flex

5.15pm Nighthawks

A drama in English without subtitles. Venue: Flex

What Can I Do With a male Nude?

A documentary in English without subtitles. Venue: Flex

### Saturday November 1st

3.15pm Peter's Friends

A drama in English without subtitles. Venue: Flex

5.15pm Men, Men, Men

A drama in English with Chinese subtitles. Venue: Flex

### Sunday November 2nd

3.15pm TBA

see note below. Venue: Flex

5.15pm TBA

see note below. Venue: Flex

8.00pm Boyfriends

Venue: Club 64

### Saturday November 8th

2.40pm Dog Day Afternoon

A drama in English with Chinese subtitles. Venue: Red Ribbon Centre

3.15pm Wonderland

A drama in English without subtitles. Venue: Flex

4.45pm Maurice.

A drama in English with Chinese subtitles. Venue: Red Ribbon Centre

5.15pm The Music Lovers

A drama in English with Chinese subtitles. Venue: Flex

### Sunday November 9th

3.15pm The Rocky Horror Picture Show

A drama in English without subtitles. Venue: Flex)

5.15pm My Night With Reg

A drama in English without subtitles. Venue: Flex

### Saturday November 15th

3.15pm TBA

see note below. Venue: Flex

5.15pm TBA

see note below. Venue: Flex

### Sunday November 16th

3.15pm Liberace

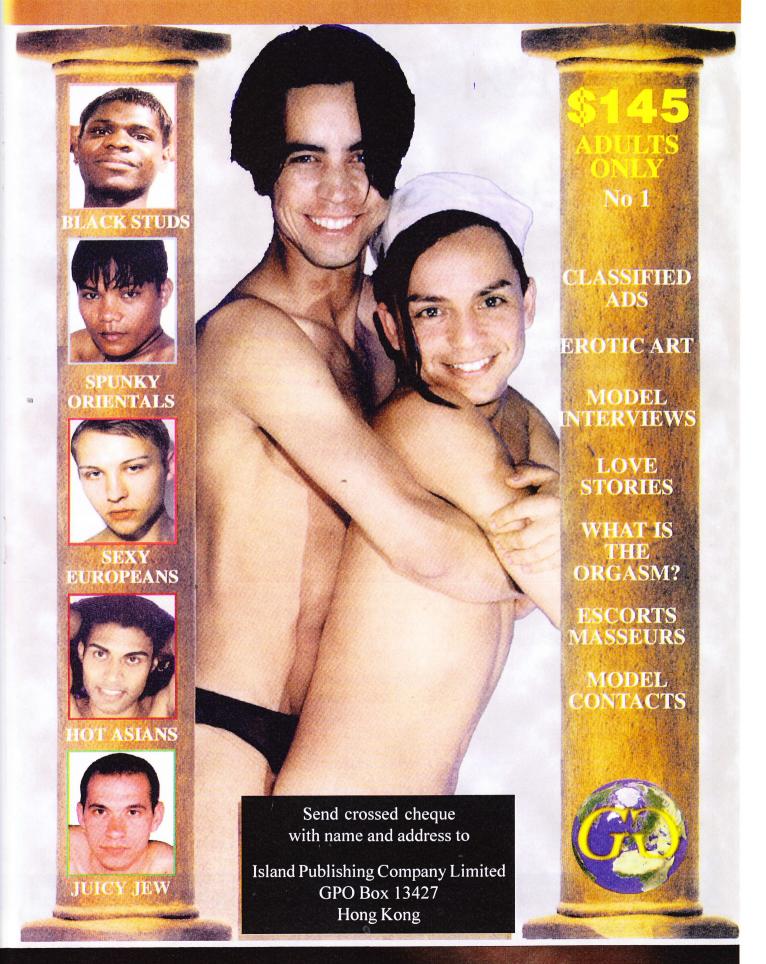
A drama in English with Chinese subtitles. Venue: Flex

**5.15pm TBA** 

see note below. Venue: Flex

**Note: Contact Freemen on** 9106-4983 for more details

### GLOBAL GUYS



# LUITUNG YUEN

### 我們的補習班

這並不是一個體能訓練.這也不是一次野外露營.這是一個全新概念的戶外訓練日營在經驗導師的指引下,以極有限及簡單的自然素材和條件,去解決幾乎不可能的設定要求,引導學員發揮想像力、創造力、自信心及邏輯推理能力.

作爲社會上少數民族的我們,每天都會遇到不同的自身問題,如何能夠「順利過渡」讓我們從學習「解決問題」的無限方法開始.

日期 10月5日(星期日)

時 間 上午10:00至下午4:00

> 名 額 25人

訓練地點

費用 \$150元(包括導師,午餐及活動物資)

備 注 活動可能因應天氣而作出調動

### 一起宿营的日子

合辦

香港十分一會女子組姊妹同志熱線女同 苑難得湊合三個女子組織合作活動,是 次宿營將是第一炮.活動内容包括集體 遊戲,分享工作坊,球類比賽及營地設施 等.讓我們一同支持本地女同志力量,盼 望第二炮的誕派對.

日期

11月29至30日(星期六、日)

時間

(29/11)下午3:00至(30/11)中午12:00

地點

西頁

名額

30人

費用

\$290(包括來回交通及食宿費, 不包括30/11早餐)

### 愛鹼博覧

主辦性教育促進會

協辦

包括「女同苑」等多個本地同志組織 及其他有關團體這是一個推動愛滋醒 覺的大型展覽活動並得到本地多個同 志組織支持,宣傳同志組織的發展及動 向提倡健康的同志形象.

> 日期 10月17至19日(星期五至日)

> > 地 點 香港科學館展覽廳

報名請電 7586-7296或 7112-8936a/c7706

Contacts Magazine are offering a free page to Gay and Lesbian groups in Hong Kong to promote their organisations. This month's column by Lui tong Yuen

Fifi

### **HOW TO** CATCH A WIFE

Rule Number One: Lesbians are not like any other sexual category. Lesbians take great pride in themselves, their fight for equality, and their demand for recognition within the Lesbigay community. So if you're trying to catch one to call your own, you'd best keep this in mind. Never take the political awareness of the Les-

Rule Number Two: Whatever you've been doing in the past, forget about it. Lesbians are extremely fickle fashions, trends, styles, and of course sexual partners change from one moment to the next. I can say this because I am perhaps one of the best known Dykes in town. I change my hair colour every day, I never wear the same outfit more than once, and I have never in my life slept with any given women more than one time -(either of them!) Variety is the spice of life, and we Lesbians love to cook. So if something doesn't work, change your strategy. If nothing else, your repertoire of techniques will expand.

bian for granted.

Rule Number Three: No matter how tempting, never let her know that all you want is sex. If you go up to a man, (assuming that one would want to-.) and tell him that you want to play his pipe organ, no questions asked you'll have a blast in no

For Lebanese time. But try this ploy on a womyn, and you're likely to get a fist in your face. This is because being Lebanese is less about sex than it is about "realising that the world predominantly, if not exclusively revolves around a male centred patriarchy where women are forced to subservient themselves for the sake of planetary procreation and perform lower level tasks." Being a Lesbian means coming to terms with our fate as a stigmatised social class, re-uniting with our sisters, and celebrating our empowerment by engaging in mutually satisfying erogenous play. Should this culminate in a sexual act, then so be it. But sex for it's own sake should

I once gave a speech for the Hong Kong chapter (locally funded of course) of "Dykes for Democracy" a political lobbying group of which I was one of the founding members. During my presentation I made the above claim, and was challenged by a member of the audience. I quickly rebutted the argument by stating that if Lesbians were truly interested in sex with each other, we would have witnessed the existence of Lesbian saunas. But since there were none, my case was well supported. After my presentation I quickly asked the little nymphomaniac who had contested my claim if she would like to

never exist.

come home with me. Being the most attractive woman in the room, I had one more piece of evidence that Lesbians just don't enjoy sex, when she refused my offer.

### Rule Number Four: Don't

expect your date to undress herself. Dykes like to be pampered, and catered to more than anyone else. It is your job to make her feel like she's doing you a fayour by doing the wild thing with you. If you've initiated the sex act, be sure that you follow through and take the lead for the next four hours (yes, we do it slowly-) Remember, we are not like men, we take pride in our bodies, our minds, and our souls. And if we don't put ourselves on pedestals, then no one else will.

Rule Number Five: Only

bring sex toys to the bedroom if your partner has asked for them. Most people on the planet don't know what we do behind close doors, and have no perception of how good we are at using our hands. Novices think that we need to have apparatus to get off, and are likely to come equipped this way. But let me tell you, from personal experience, the best orgasms are always completely hand-

Rule Number Six: When you

do bring sex toys into the bedroom, make sure they are environmentally friendly. This means that bananas, grapes, zucchinis, white radishes and wintermelons are "in." PVC dildos, shampoo bottles, aerosol propelled fire extinguishers and upturned bar stools are out. The nice part about using vegetables in the bedroom is that they cut the cost of cooking dinner later on in the evening. The Gay community discovered this recently, and this was the cause of the recent increase in the cost of corn on the cob.

Rule Number Seven: Douching should precede sex, not follow it. By rushing to the loo immediately after doing the deed, you're sending the wrong message to your partner. You should always wait until after she's left the flat. But most importantly, its good to smell nice, and your date will appreciate a bit of prepping beforehand.

Watch out for Fifi's return next month as Contacts Magazine's snarling, yet oh-so-gentle, sex advisor extraordinare.

# MOVES

After six years of operation as the largest and most popular Gay bar/disco in Hong Kong, Propaganda is making some pretty major changes in 1997.

After months of rumors about the future of Propaganda, the management has finally confirmed the opening date of the new Propaganda on 7th November (Friday) 7 p.m. at a brand new location at L/G, No. 1 Hollywood Road, Central.

The new Propaganda will fill up the entire 5,000 sq/ft floor space at the new location and will not only feature a much improved bar/disco, but will also have a full service restaurant within the club. The management thinks that by adding the full service restaurant and serves also an all night delicous snack menu, its customers can enjoy a more 'total experience' of the Propaganda concept, which is a club that caters to both an early crowd as well as a late night one.

The new Propaganda pays particular attention to break the tradition of the usual late night bar crowd and trys to make it as comfortable as possible to either have an early drink or to have a full dinner between 7-11 p.m., however, the disco hour is still the definite choice when it comes down to dancing. Since there is a restaurant now, they will open 7 nights a week until late. In order the emphasize the seriousness of the level of the dining experience, the club is offering a special promotion for 2 weeks after the grand opening. All food items served in the restaurant will be 1/2 price off the regular menu prices. And of course there is the happy hour between 7 to 9:30p.m.

The interior is reassuringly upscale too, this time they have chosen the retro 1930's New York Art Deco period as the basis for the whole concept. Extensive research and designs have been put into the new location to make the new place both stylish and functional at the same time. Even more great news is the management has promised to pen at least one bar next to the new Propaganda within the next 6 months. In true Propaganda style, the management will not give more details until they know exactly when is the opening date for the bar, but we will definitely keep you posted! Oh, I can't believe so much is happening all of a sudden!



or a women's eamp or weekend conference. We have been accused of taking over, of course, but I think it's because of our real commitment to change. We don't have a safe environment to go home to, so we are serious in our intention of making this a better world. And we have a vested interest in following through ideas

In a Lesbian household there is usually an overall atmosphere of women caring and sharing with each other which makes for a very pleasant change from the more jarring aspect of the rest of society.

and putting them into practise.

Because Lesbians are not a recognisable part of the status quo we are usually financially independent, are prepared to learn those skills men try to retain for themselves. We have a broader viewpoint, and by taking responsibility for ourselves, our households, our children and ourselves, there is the potential and often the means for a more complete and fulfilling life, and the way we want to be.

What I'm also saying is that being Lesbian is not just to do with sex. Let me re-

phrase that. While our sexuality is an important means of identifying and defining ourselves and an integral part of our well-being, to be Lesbian means more than that. It is the way we view the world, which includes our political involvement and personal commitments. It cannot be separated from what we do, think or say at anytime.

All of which is very difficult to define, which is not to say we don't know or feel what's happening. It is this very real Lesbian experience with much more potential to explore and develop our creativity, ideals and our very way of being so that we feel more fulfilled and complete in ourselves.

All Lesbians are separatist at some point on a day-to-day basis. I view this as positive pro-women rather than just anti-male and should be actively encouraged in order to fully explore the energy within. I believe can only truly be done in an all Lesbian community.

Lesbian energy is real, we can feel and appreciate it, we must do everything we can to preserve and nurture it.

e are different, and it's that difference that permeates our whole way of life. Whether we're working or at home with our children or with our lovers, loving alone or being politically active being a Lesbian means we can bring to everything we do a very positive attitude.

This is not something easy to define but I'm not suggesting that we're better than other women. Living as a Lesbian is fraught with a great many difficulties mainly due to pressures from the patriarchy. While this is true for all women, it is even more so for Lesbians. A great many still prefer to remain closeted for fear of losing jobs, friends or family if we come out.

In most women-only groups these days the majority of women are Lesbians,



# Out On the Net

By Spode

Spode@sqzm14.ust.hk

# Tips For Using Chinese On The 'Net

hile it may seem that most of the Internet is in English, there are many places where Chinese is the norm. Finding them is not hard - for Web sites, explore the search engines; for Usenet Newsgroups, either search the newsgroup title for the work Chinese, or focus on regional groups like Hong Kong.\* and tw.\* The challenge lies in being able to read and send Chinese characters without having them turn into garbage on the screen.

Encoding Systems Computers use different 'encoding systems' for different languages. These systems are based on established standards, so that programs and networks can work together without constantly having to convert. The most common English encoding system is known as ISO-8859-1, or 'Latin1', and is completely incompatible with Chinese. Chinese, Japanese, Korean, Hebrew, and many other languages are more complex. They require additional information for the computers, and are known as 2-byte character systems. The most common encoding for traditional Chinese is called Big5, and for simplified characters is GB. Other codings exist, but you probably won't encounter them very often (e.g. CCCII).

Each letter in English uses one byte of information, while each Chinese character uses 2 bytes. This is why programs which are not specifically written to support 2-byte systems sometimes show the cursor in the wrong place, and require you to press the backspace key twice to delete a character. Very messy. Microsoft Word is one of the worst offenders, since only their Chinese version supports Chinese, and it is almost impossible to exchange files between versions (without saving as plain text first).

What Do You Need? In order to use Chinese on the 'Net, you need two things: a Chinese operating system or Chinese enabling software for your English operating system, and Internet programs which support 2-byte characters.

The most popular enabling software for Windows is

Richwin and Twinbridge. For the Macintosh the standard is Apple's Chinese Language Kit and its variations.

For Web access Netscape Navigator, and the newer Netscape Communicator, have full support for a variety of encodings, including traditional and simplified Chinese. To access it, go to the Fonts and Languages menus under 'Options -> General Preferences', or under 'Preferences' in the 'Edit' menu. Then configure the traditional and/or simplified Chinese settings to use the Chinese fonts on your system. Then, when you go to a Chinese web page your page should automatically be switched to the correct encoding settings, if the web designers remembered to include something like "<META HTTP-EQUIV="Content-Type" CONTENT="text/html; charset=big5">" in their header. If they forgot, you will have to switch the encoding manually (under 'Options -> Encoding').

Microsoft Internet Explorer can also access Chinese, but you need to install some extra software from their web site first, and many people have reported severe problems getting it configured correctly.

For Chinese Newsgroups, you can also use Netscape - just remember that in the newer Communicator package you have to turn on the correct encoding before it will work. The same is true in Netscape's Web authoring tool, Composer, and in its e-mail program, Messenger. I recommend setting the defaults in each program to Chinese and leaving them there. Then you won't forget. And almost all Chinese fonts include the basic English characters, so you will still be able to read English information.

Macintosh users also have access to a great Chinese-capable Newsgroup reader, called 'YA-Newswatcher'. As long as the preferences are changed so that there is no text conversion, rather than the default Mac->ISO 8859-1 conversion, AND you set the default font to your Chinese font, you should be fine.

If you don't want to use Netscape's e-mail program, you can configure Eudora to handle Chinese by adding a conversion table plug-in, and modifying a few settings. Check out the Eudora Tables Emporium (http://www.hf.uib.no/smi/files/eudtab.html) for details on a few dozen languages.

Finally, explore Marjorie Chan's ChinaLinks 2: Chinese Language Software & AV Programs (http://www.cohums.ohio-state.edu/deall/chan.9/c-links2.htm) for links to just about everything available on the net regarding language encoding from detailed technical information to software and installation instructions.

Now go have fun!



Designer Kary Kwok and Gary drama activist Lee Kwok Ying

我那美麗的受虐花園織錦,一 種被公認爲「中國化」的衣 料.刀,一種被視爲置人於死地 的利器. 時裝店, 一個將展覽品 同時進行販賣交易的場地.郭 家賜,一個不斷將危險與審美 進行試驗的攝影與裝置藝術 家.

這它們合起來,便是一次別開 生面的裝置展覽—-「我們美 麗的受虐花園」.展覽有五個 相關展品,其中最「危險」莫 算是那個狩獵陷阱.捕獸器的 彈璜已拆,不然一定會擒住那 些想掏出放在中央桃色口紅 的人.



身兼設 計師及 時尚刊 物「變 形蟲」 的時裝

編輯郭家賜説:「口紅象徵美 及女性化.我認爲現時社會上 那種絕對審美標準令人不舒 服,現在我就是要創造多些選 擇給大眾,因爲潮流不是只得 一種的.」

時裝其實可以反映歷史.那個 精美的織錦面具,爲甚麼會是 的綠色的呢?原來綠色在唐朝 是代表一些次等人,如妓女,郭 稱是次是刻意將纖錦「代表

帝」 那尊 貴的 身份 的淹 沒.



至於那個名叫Double happiness 的物體上的兩塊刀片又有何 含意?郭釋陽具代表男性主義, 他認爲現今

社會男性主 義太重了.追 問下,郭郤説. 「我是提出 問題多於回 答的.

其中一位参 觀者Grace説:

# 花景

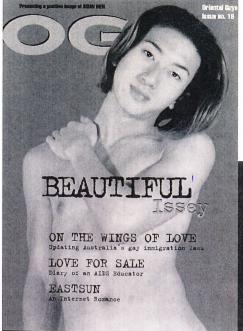
「他的設計很有創意,而且在 時裝店舉辦展覽也很嶄新. 但另一位參觀者Coyee則嫌展 品太少,及找出展品的相關主 題亦很容易.

是次由設計師親身帶領我們 進入這個既特出又嶄新的身 份探險旅程,假於閣下也在場, 你便可以感受到這次參觀的 特別.郭家賜更希望觀眾多些 反省.他說:「國籍只是一張寫 滿字的紙.但一個民族和其文 化特性,是遠遠超乎那薄薄的 一張紙.換言之,我們有著十分

> 複雜的質感 -----如果我 們是一塊布 ,那我們便 有著獨特的 編織方法, 問題是,我 們知道嗎?



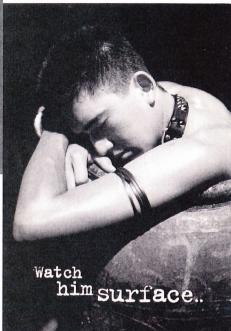
## GG 19 Now IN Stock!



Send crossed cheque with name and address to:

Island Publishing Company Limited GPO Box 13427 Hong Kong

# Latest Issue



### PRICES AND ORDER FORM

☐ Men's Personal
☐ Mixed Personal
☐ Pen Pals

□ Women's Personal
□ Flat Share

☐Goods Wanted & For Sale

Avoid delay, check details carefully. Please tick ✓ your selected category. All prices in Hong Kong dollars.

First 15 Words	\$50.00
Box number \$30.00	\$
Extra Words \$2/word	\$
Display Box \$40.00	\$
Your photo printed \$30.00	\$
Sub Total	\$
Number of insertions	
Repeat adverts 50%	
discount in the next issue	\$
Total for personal adverts	\$
Subscription	
6 Months \$200.00	\$
12 Months \$350.00	\$
Grand Total	\$

Please Note. the Editor reserves the right to decline to publish any advert without giving reasons, and a full refund will be given. Any advert that is not published due to space restrictions will be published in the following issue of the publication.

Overseas advertising and subscription rates on request.

Please insert the following advert in the next	issue(s) of Contacts Magazine
PLEASE USE BLOCK CAPITALS	S (1 WORD PER BOX)

.m		

Name \_\_\_\_\_ Telephone \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_
I am over 21, signed \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

I enclose a crossed cheque for \_\_\_\_\$ Made payable to Island Publishing Co. Ltd.

FREE ADVERTS!

Your personal advert wil be printed FREE in Issue 50.

### ORDER FORM

Please use capital letters

Name: \_\_\_\_\_\_ Tel: \_\_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_\_

I am over 21. Signed

	Name	Price	Qty	Total Postage	Sub. Total
(1)					
(2)				-	
Total:					

Want it sent registered? Add \$30.00 for each item

Send crossed cheque made payable to:

Island Publishing Co. Ltd. G.P.O.BOX 13427 Hong Kong

### **PERSONAL ADVERTS**

Advertisers are requested to reply to all letters received and to return photos when asked. ALA means All Letters Answered. Advertisers are asked not to state this unless they mean it.

### **How To Reply**

\$3.9 stamps

\*Place 3 x \$1.3 stamps per reply \*(Free to overseas subscribers)

Personals #69

+ sealed reply

Contacts Magazine

Island publishing Co. Ltd.,
GPO Box 13427, Hong Kong

### outer envelope

Contacts Magazine will open the outer envelope, collect the 3 x \$1.30 stamps per reply, and forward the sealed replies to the advertiser.

### 怎樣回覆徵友信箱

請依照以下的步驟來回覆徵友信箱,既簡 又快捷;而我們亦會盡快將你的信交到他 們手上,所有信箱服務期爲三個月,由刊 登開始.

步驟 (一):首先將你每一封信放在每一個獨立的白色信封內,然後在每一個信封的右上角寫上你要回覆的信箱號碼,及將信封封口.

步驟(二):每一封信我們收取三個一元 的郵票服務費 假若多過一封信,便要多 給郵票,如此類推,但郵票並不雖要貼在 信封上,只要將它放入寄給 Contacts Magazine 的信封內便可,然後將你的姓 名及地址寫在一張紙上.

步驟(三):將你的信、郵票及寫了姓名及地址的字條一起放入一個信封內,然後寄Contacts Magazine G.P.O. Box 13427 Hong Kong.

Adverts for inclusion in the next issue should reach us by 1st November. Fill in the form on page 16 or fax us on 2915–5896.

### Men

Chinese, 28, well-educated, caring, moderate outlook. Enjoys swimming, weight-training and travelling. Race and age not important. Box 254

Japanese 28, Professional, 179cm, 66 kgs, cute, good looking, swimmer's body, interested in Chinese/Americans 25-35, professional, good-looking, nice body. Also looking for American English tutor (under 35). Let's meet and have fun. Send photo/phone. Box 257

Looking for close frienship or more. Don't drink or smoke. Send photo will answer all. Box 252

### WOMEN

22 years-old Lesbian from Russia wants to meet and correspond with older women. I am a fashion designer, 164 tall weight 48 kilos. I have blue eyes and I am a brunette. please write with photo Oxana Ukraine 310055, Kharkov 8506 for Oksana.

### PEN PALS

I am 25, 5'10" tall, 170lbs. I am very althletic and love sex and have an insatiable sex appetite for Asians. Please write to: William Foster, Box 2222, Route 2, Mineral Point, Missouri 63660, USA.



### FREE ADVERTS!

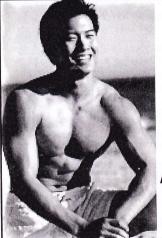
Your Personal advert will be

printed FREE in issue

51. All you need do is complete the form on page 16

All adverts will run for two whole months and replies forwarded for three months

Advertise with us Hong Kong's only Gay magazine



### **MEN WANTED!**

This is your chance to talk to guys from around the world and get PAID!

We are recruiting adventurous guys to staff our 24Hrs International Gay Chat Line.

BE YOURSELF, HAVE FUN AND EARN CA\$H!

### ARE YOU THE MAN WE NEED?

To find out more, talk to Daniel or Nigel Call Now: 2519 8690

24 Hour Jongzhi Phone Action

Listen in available

Hot American Telephone Gays want to meet horny Tongzhi Studs for XXX phone action. Call:

001-683-9511

for the hottest gay stories call

001-683-8864

International call, Adults 18+ Only

### **BARS & DISCOS**

CLUB'97 9 Lan Kwai Fong, Central, Hong Kong Tel:2810-9333 Friday 6:00pm-10:00pm



7 Glenealy Road, Central, Hong Kong Tel: 2526-9333

G/F., 35 Peel Street, Central, Hong Kong Tel:2542-1488

Mon.-Sat.: 12:00pm-8:00pm

PROPAGANDA

L/G, No.1 Hollywood Road, Central, Hong Kong Tel: 2868-1316 9:30pm-3:30am

WALLY MATT LOUNGE

9 Cornwall Avenue, Tsim Sha Tsui, Kowloon Tel: 2367-6874 6:00pm-4:am

ZIP

G/F., 2 Glenealy, Central, Hong Kong 6:00pm-2:00am Tel: 2523-3595

### **GUEST HOUSE**

BABYLON VILLA 29, Lower Cheung Sha, Lantau Island, Hong Kong

Tel: 2980-2872

### **KARAOKE**

BARYLON

5/F., Kingpower Commercial Bldg., 409-413 Jaffe Road, Wanchai, Hong Kong Tel: 2573-3978. 8:00pm-2:00am

CIRCUS CLUB

11/F., Ying Kong Mansion, 2-6 Yee Wo Street, Causeway Bay, Hong Kong Tel: 2576-5680. 8:00pm-2:00am

2/F., Hop Yee Bldg., 474-476 Lockhard Road., Causeway Bay, Hong Kong Tel: 2834-6451. 8:00pm-4:00am

RED CIRCLE

9/F., 37-43 Cochrane Street, Central, Hong Kong 8:00pm-3:00am Tel: 2544-3581

SECRET PARTY 6/F., Allways Centre, 468 Jaffe Road, Causeway Bay, Hong Kong

(Mainly for Lesbians)

SMARTS CLUB

18 Shelter Street, Causeway Bay, Hong Kong Tel: 2895-0488

Mon-Sunday 8pm onwards

WHY NOT 12/F., Kyoto Plaza, 491-499 Lochart Road., Causeway Bay, Hong Kong Tel: 2572-7808. 8:00pm-2:00am

### **SAUNAS & FITNESS CENTRES**

AA

1/F., 19 Lan Fong Road, Causeway Bay, Hong Kong. Tel: 2577-3705. 2:00pm-12:00 midnight

AE

1/F., Kwong Ah Bldg., 114 Thomson Road, Wanchai, Hong Kong Tel:2591-0500. 2:00pm-12:00 midnight

BLUE BLOOD

3/F Perfect Commercial Bldg., 20, Austin Avenue, Tsim Sha Tsui, Kowloon Tel: 2302-0780 2:00pm-12:00 midnight

**BOBSON FITNESS CLUB** 

35-37 Hankow Road, 3/F., Flat D, Mag Bldg., Tsim Sha Tsui, Kowloon Tel: 2376-2208 3:30pm-12:00 midnight

CENTRAL ESCALATOR

2/F., Cheung Hing Comm. Bldg., No.37-43 Cochrane Stree, Central, Hong Kong Tel: 2581-9951. 1:00pm-1:00am

GAME BOY'S

2/F., 324 Lockhard Road, Wanchai, Hong Kong Tel: 2574-3215 2:00am-12:00 midnight

JJ PARK

3/F., Flat A, Fairview Mansion, 51 Paterson Street. Causeway Bay, Hong Kong Tel: 2882-2399. 3:00pm-1:00am

JONATHAN'S FITNESS CLUB

42 Carnarvon Road, Tsim Sha Tsui, Rowloon Tel: 2369-8174. 4:30pm-12:00 midnight

16/F., Block A, Fuk Lok Bldg., 19-21 Jordan Raod, Kowloon. Tel: 2388-6138. 2:00pm-1:00am

QQ FITNESS

3/F King Dao Bldg.,14 Burrows Street, Wan Chai, Hong Kong Tel: 2527-7073 3:00pm-12:00 midnight

2/F., Chiap Lee Bldg., 27 Ashley Road, Tsim Sha Tsu, Kowloon. Tel: 2376-0602. 3:00pm-12:00 midnight

1/F Chun Lee Commercial Bldg., 494-496 Nathan Road, Kowloon Tel:2770-7673 12:00pm-12:00 midnight

YUK TAK CHEE

G/F., 123 Prince Edward Road, Kowloon. Tel:2393-9505 12:00pm-12:00 midnight

### SHOPPING

FETISH FASHION Basement, 29 Hollywood Road, Central, Hong Kong. Tel: 2544-1155 Fax: 2524-9216 Tuesday-Sunday 11:am-7:00pm



EXPECTATIONS GPO Box 11508, Hong Kong Tel: 2522-1923 Fax: 2537-7998



### AIDS INFORMATION

AIDS CONCERN

General Enquiries: 2898-4411 Helpline: 2898-4422

AIDS FOUNDATION

General Enquiries: 2560-8528 Helpline: 2513-0513

Infoline: 170-222-170

AIDS HOTLINE Tel: 2780-2211

HIV INFORMATION & DROP-IN CENTRE St. Johns' Cathedal,

Garden Road, Central, Hong Kong. Tel: 2525-7207, 2525-7208



MIDDLE BAY BEACH South Bay Road, Hong Kong

SOUTH BAY BEACH South Bay Road, Hong Kong

### SOCIAL GROUPS



PO Box 20516, Hennessy Road Post Office, WanChai, Hong Kong Tel: 7116-8888 a/c 3330 Cantonese speaking.

FREEMEN

GPO Box 2443, Hong Kong Pager 7112-8903 a/c 8862 (Cantonese) Tel: 9106-4983 (English) (Social group organises many activities.)

G.P.O.Box 6837, Hong Kong.

Tel: 2815-9268

**ISVARA** 

P.O.Box 74342, Kowloon Central Post Office, Kowloon Tel: 2782-0649 Fax:2374-5948 (Gay Buddhist Group)

LUI TUNG YUEN

PO Box 266, Texaco Road Post Office, Tsuen Wan, N.T.

Pager 7112-8936 a/c 7706

QUEER SISTERS

GPO Box 91313, Hong Kong Pager 7112-8445 a/c 1613 Hotline 2314-4348 (Older Lesbians)

SATSANGA

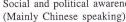
PO Box 92128, Tsim Sha Tsui, Kowloon. Tel: 2314-1921

Forums, Workshops and social activities. (Mainly Chinese speaking)

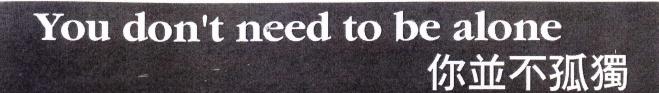
THE 10% CLUB

P.O.Box 72207, Central Post Office Kowloon. Tel: 2314-8726

Social and political awareness.









Call a friend ... 找你的朋友 ... 2513 0513 and share our care and support 來分享我們的關注與支持,不用躊躇,即電25130513

我們會聆聽你的擔憂和解答你的疑問,而且所有在愛滋病熱線內傾談的內容絕對保密,包括閣下的身份。同樣,我們可以安排閣下做抗體測試,使閣下明白自己的HIV情況,如閣下是愛滋病帶菌/病患者更可參加我們的支持小組,使用我們的活動中心,還可收到Positive Link newsletter及PWA指南一書,我們會陪伴著你,去醫院或到住所探望你,假如閣下有需要申請援助金,我們可以爲你申請。

你是絕對有權利享受美好人生,愛滋基金會永遠在你左右相陪,現在便致電我們的愛滋病熱線。

Your worries and questions are discreetly and anonymously answered on our AIDS Helpline. In the same way, we can arrange an antibody test to determine your HIV status.

If you are living with HIV/AIDS you can join our support group and use our Day Centre as well as receive our *Positive Link* newletter and *PWA Guide Book*. We also offer help and advice when and if you decide to apply for a PWA support grant.

AIDS Foundation is on your side. Let us be there for you whether at home or in hospital. You have the right to lead a better life. Call today.



\* 香港愛滋病基金會 HONG KONG AIDS FOUNDATION



/ | 生

激情

任君

擺佈

001-373-969-6915

Take control 001-373 in wild phone sex with a great lover 969-2601

"Sweat and moan with a boy to suit you OO1-373-969-6979